



AMBASCIATA D'ITALIA - MADRID  
Cancelleria Consolare

ALLEGATO

Dichiarazione di conformità dei documenti informatici con gli originali cartacei

*Nel trasmettere la versione elettronica del documento indicato in calce, si dichiara che esso è conforme all'originale cartaceo conservato presso l'archivio di questa Cancelleria Consolare.*

ELENCO ATTI ALLEGATI

Documento	n° di protocollo	n° di pagine
Telespresso trasmissione bilancio consuntivo Comites EF 2016	n. 12966 del 31.03.2017	10

ATTENZIONE: LA FIRMA DIGITALE DEL FUNZIONARIO ABILITATO A TALE COMPITO NON CORRISPONDE NECESSARIAMENTE ALLA FIRMA DELL'ADDETTO AL SERVIZIO CHE HA CURATO O FIRMATO LA PRATICA CARTACEA (A MEZZO OPPORTUNE DELEGHE CONSOLARI).



AMBASCIATA D'ITALIA – MADRID  
Cancelleria Consolare  
c/. Agustín de Betancourt, 3 – 28003 Madrid  
Tel: (0034) 91-210.69.12  
Fax: (0034) 91-554.66.69  
E-mail: [info.madrid@esteri.it](mailto:info.madrid@esteri.it)  
<http://www.consmadrid.esteri.it>

Madrid, 31.03.2017

Prot. 12966

Posizione:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

---

**Oggetto:** Bilancio consuntivo Comites Madrid EF 2016 - Cap. 3103 e 3106.

**Riferimenti:**

---

**Telespresso indirizzato a:**

**DGIT – Ufficio I**  
PEC: [dgit.01@cert.esteri.it](mailto:dgit.01@cert.esteri.it)

Si trasmette, in allegato, il bilancio consuntivo 2016 del Comites di Madrid.  
La documentazione originale è custodita agli atti di questa Cancelleria Consolare.

Dott.ssa Gilda Santangelo  
Capo della Cancelleria Consolare

**CAPITOLO 3103**

<b>BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2016</b>	<b>EURO</b>
<b>ENTRATE MINISTERIALI</b>	
Saldo attivo Cap. 3103 (al 1° gennaio)	1.300,00 €
Finanziamento ministeriale da DM	11.760,00 €
<b>TOTALE ENTRATE MINISTERIALI</b>	<b>13.060,00 €</b>
Saldo attivo proventi locali (al 1° gennaio)	987,85 €
Interessi Conto Corrente	0 €
Proventi locali	6.192,08 €
<b>TOTALE ENTRATE PROVENTI LOCALI</b>	<b>7.179,93 €</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>20.239,93 €</b>
<b>USCITE</b>	
Saldo passivo Cap. 3103 (al 1° gennaio)	0 €
Affitto locali e spese condominiali	2.816,76 €
Manutenzione sede e traslochi	117,77 €
Assicurazione sede	577,91 €
Illuminazione e riscaldamento	1.024,52 €
Pulizia locali	1.191,55 €
Arredamento, macchine d'ufficio, loro	720,55 €
Cancelleria Posta e telefono	847,29 €
Spese tenuta c/c bancario	23,67 €
Assicurazione RC membri	368,07 €
Viaggi	1.381,85 €
Elemento di segreteria	1.574,44 €
Spese da normativa locale	2.323,17 €
<b>TOTALE USCITE M.A.E.C.I.</b>	<b>12.967,55 €</b>
Saldo pasivo proventi locali (a 1° enero)	0 €
Spese su proventi locali	4.668,87 €
<b>TOTALE USCITE SU PROVENTI LOCALI</b>	<b>4.668,87 €</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>17.636,42 €</b>
<b>SALDI</b>	
Saldo finanziamento ministeriale	92,45 €
Saldo proventi locali	2.511,06 €
<b>TOTALE SALDI</b>	<b>2.603,51 €</b>

Madrid , li 20 febbraio 2017

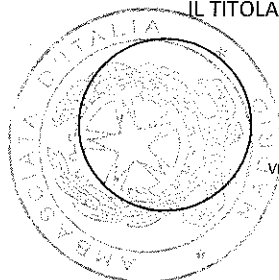
IL RAPPRESENTANTE LEGALE DEL COM.IT.ES - **Pietro Mariani**

IL REVISORE DEI CONTI 1 - **Maurizio Di Ubaldo**

IL REVISORE DEI CONTI 2 - **Franco Savoia**

IL REVISORE DEI CONTI DI NOMINA CONSOLARE - **Jaime Enseñat Benlliure**

IL TITOLARE DELL'UFFICIO CONSOLARE



VISTO, PER VERIFICA E APPROVAZIONE DELLE SPESE SOSTENUTE

**Dott.ssa Gilda Santangelo**  
 Capo della Cancelleria Consolare

*Gilda Santangelo*

**CAPITOLO 3106**

<b>BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2016</b>	
<b>ENTRATE</b>	<b>EURO</b>
Saldo attivo Cap. 3106 (al 1° gen.)	760,76
Finanziamento ministeriale Cap. 3106	0
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>760,76</b>
<b>USCITE</b>	
Saldo passivo Cap. 3106 (al 1° gen.)	0
Spese di viaggio per il comitato dei presidenti	0
Diaria per partecipazione al comitato dei presidenti	0
Spese di viaggio per la riunione indetta dall'ambasciatore	0
Diaria per partecipazione alla riunione indetta dall'ambasciatore	0
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>0</b>
<b>SALDO</b>	<b>760,76</b>

Madrid , lì 20 febbraio 2017

IL RAPPRESENTANTE LEGALE DEL COM.IT.ES - **Pietro Mariani**

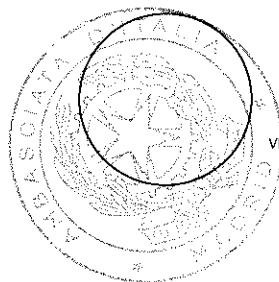
  
**Com.It.Es.**  
 Comitato degli Italiani all'Estero  
 Agustín de Bethencourt, 3  
 28003 MADRID

IL REVISORE DEI CONTI 1 - **Maurizio Di Ubaldo**

IL REVISORE DEI CONTI 2 - **Franco Savoia**

IL REVISORE DEI CONTI DI NOMINA CONSOLARE - **Jaime Enseñat Benlliure**

IL TITOLARE DELL'UFFICIO CONSOLARE



VISTO, PER VERIFICA E APPROVAZIONE DELLE SPESE SOSTENUTE

Dott.ssa Glida Santangelo  
 Capo della Cancelleria Consolare



## RELAZIONE SULLE SPESE RELATIVE AL CONTRIBUTO MAECI PER L'ANNO 2016

Questo documento dettaglia e motiva i principali capitoli di Spesa del ComItEs di Madrid. Analizzando le spese effettuate da questo Com.It.Es durante l'anno 2016. Le principali spese di funzionamento sono state quelle di seguito riportate.

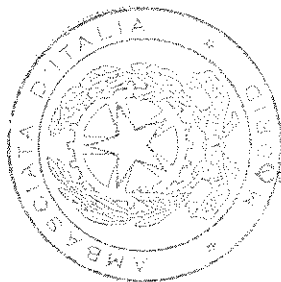
- Spese relative ai locali della sede del comitato stesso che includono non solo l'affitto corrisposto alla Ambasciata di Madrid che include oltre alla quota mensile anche l'ammortamento del debito pregresso per importo annuale di € **2.816,76**, ma anche le relative spese condominiali e di luce e gas per riscaldamento attribuiti dalla Ambasciata, su quote millesimali in base alla superficie dei locali stessi, pari a € **1.024,52** e le manutenzioni straordinarie e sistemi antincendio per importo di € **117,77**.
- Le spese relative alla assicurazione di Responsabilità Civile per i locali sottoscritta con al società MAPFRE per importo di € **577,91**.
- Le spese annuali relative alle pulizie dei locali sono state pari a € **1,191,35**.
- Le spese d' Arredamento, macchine d'ufficio, loro manutenzione sono state pari a € **720,55**, che includono le spese di manutenzione annuale del dominio della pagina web del comitato, l'hosting nel server dedicato e la manutenzione della presenza nelle reti sociali delle attività del comitato e per la promozione delle numerose azioni svolte a favore della collettività come ad esempio le convenzioni attivate con aziende spagnole.
- Le spese di telefono con connessione ADSL, materiale di consumo di cancelleria, poste e servizi di messaggeria sono state pari a € **847,29**.
- Le spese di tenuta conto bancario e interessi negativi praticati dalla Banca Mediolanum sono state pari a € **23,67**.
- Le spese per la assicurazione di Responsabilità Civile dei Consiglieri sottoscritta con al società MAPFRE sono state pari a € **368,07**.
- Le spese di viaggio rimborsate con le diarie ai due consiglieri residenti fuori Madrid sono state pari a € **1.381,85** (il ComItEs ha un consigliere eletto residente Tenerife nelle Isole Canarie, Giuseppe Stabile, e un altro a Cordoba in Andalusia, Saverio Ruggieri). Nel periodo sono state realizzate 6 assemblee plenarie del Consiglio (6 febbraio, 6 maggio, 3 giugno, 28 giugno, 3 ottobre, 22 novembre), e una del Comitato Esecutivo (18 aprile) con relativi spostamenti dei consiglieri residenti fuori Madrid che hanno potuto partecipare.  
Da rimarcare che vi è stata una minore spesa su questa voce rispetto al preventivato, dovuto al fatto che il consigliere Giuseppe Stabile non ha partecipato alle prime quattro assemblee plenarie consecutive dell'anno, e il consigliere Ruggieri è stato assente alla seconda assemblea celebrata nel mese di maggio.

# Com.It.Es.

Comitato degli Italiani all'Estero

- Le spese degli stipendi dell'elemento di segreteria sono stati pari a **€ 1.574,44** sostenuti fino al mese di aprile, mese di scadenza naturale del contratto di lavoro, che è stato deciso di non rinnovare alla luce delle ristrettezze di bilancio dovute alla riduzione del contributo annuale annunciate dal MAECI per il 2016 e la difficoltà nella ottenzione di entrate dai proventi locali. Le attività di segreteria da aprile in poi sono state prese in carico dal Presidente in prima persona quindi senza costi aggiuntivi per il comitato.
- Le spese per la normativa locale che il comitato ha sostenuto sono state pari a **€ 2.323,17**, che comprendono le spese di consulenza legale e amministrativa per importo di **€ 325,00** per la ricostruzione dei bilanci del comitato relativi alla normativa spagnola per il 2015 e che sono stati presentati ai competenti uffici statali. Si è inoltre provveduto ad adeguare la tenuta dei registri cartacei e digitali di contabilità, dei fornitori, dei clienti, degli impiegati e della tenuta dei registri degli iscritti al portale web e alla newsletter, alla normativa spagnola sulla protezione dati (L.O.P.D) per importo di **€ 907,50**. Ottenendo quindi il numero di iscrizione dei suddetti file alle *Agencia Proteccion de Datos*, registro della Privacy spagnola, obbligatorio per legge da molti anni in Spagna che però mai era stato fatto in precedenza dalla gestione anteriore. In questo capitolo sono state aggiunte da quest'anno le spese comunali di raccolta dei residui urbani, per un importo di **€177,77**, spesa che non avevamo previsto nel bilancio preventivo, in quanto si tratta di un nuovo tributo locale, mai prima richiesto. Sono state inserite in questa voce le spese sostenute per i contributi sociali di legge dell'Elemento di Segreteria versati all'ente di previdenza sociale spagnolo per **€ 847,75** e le ritenute d'acconto IRPEF, versate a termine di legge allo stato spagnolo, per importo di **€ 65,15**.
- Il Saldo finale del finanziamento ministeriale ascende a **€ 92,45**
- Il saldo iniziale attivo dei proventi locali il 1 gennaio 2016 era pari a **€ 987,85**. Le entrate dell'anno dei proventi locali sono state di **€ 6.192,08**, le spese sostenute di **€ 4.668,87** risultando un saldo attivo al 31 dicembre 2016 di **€ 2,511,06**

Com.It.Es.  
Agustin de Velasco, 3  
28001 MADRID



VISTO

Dott.ssa Gilda Santangelo  
Capo della Cancelleria Consolare

G.Bo. Strageb

## RELAZIONE DELLE ATTIVITÀ REALIZZATE

Il consiglio ha sviluppato una intensa attività a favore della collettività residente nella circoscrizione consolare attingendo dai fondi dei proventi locali ricevuti dalla gestione precedente e grazie ai nuovi contributi da parte di aziende locali ricevuti nell'anno.

- Il 10 marzo 2016, per la prima volta nella storia del Com.It.Es di Madrid, si è celebrato un incontro ufficiale e plenario tra una rappresentanza del consiglio con il Presidente e una folta rappresentanza dei Consoli e Vice consoli Onorari di tutta la Spagna, riuniti a Madrid, per l'annuale convenzione. Un incontro propiziato e favorito dalla Ambasciata di Madrid, celebrato presso la Cancelleria Consolare.
- Visita a Malaga del Presidente Mariani nel mese di marzo che ha incontrato i presidenti delle associazioni italiane locali dei veneti "Il Ceppo", degli italo-argentini, del locale Comitato della Dante Alighieri e di Artenativa una associazione culturale, le cui spese di viaggio e diaria sono state sostenute dallo stesso a titolo personale.
- Organizzazione di due eventi in occasione della festività del 25 aprile, organizzato in collaborazione con l'associazione italo-spagnola "A Madrid si muove un'altra Italia" ("en Madrid otra Italia") e con le Scuole italiane di Madrid, il cui dirigente Vincenzo Guarino ha gentilmente messo a disposizione la aula magna dell'Istituto e che hanno visto la partecipazione del corpo insegnante e degli alunni oltre che di numerosi connazionali. Martedì 26 aprile, è stato proiettato il film storico "Luomo che verrà" di Giulio Diritti. Il film riporta alla luce la strage di Marzabotto, avvenuta alla fine della II guerra mondiale, la cui comunità, vittima della rappresaglia nazifascista, è stata insignita della medaglia d'oro al valore civile dalla Presidenza della Repubblica Italiana. Con la presenza dell'Ambasciatore dell'Italia in Spagna, Stefano Sannino, si è tenuto nella serata del 3 maggio 2016 il secondo appuntamento per le celebrazioni del 25 aprile, con la proiezione del documentario "1893. L'inchiesta" della regista Nella Condorelli.
- A Madrid abbiamo partecipato, in coincidenza con l'anniversario del 2 giugno, Festa della Repubblica, con un nostro stand informativo, alla manifestazione Passione Italia 2016, un grande evento del Made in Italy, gastronomico, artistico e sociale, organizzato dalla Camera di Commercio Italiana di Madrid, che si è svolto dal 2 al 5 giugno 2016. Manifestazione che ha avuto oltre 15.000 visitatori durante i 4 giorni della sua durata. I costi di affitto dello stand, logistici e dei servizi generali richiesti dagli organizzatori, sono stati pagati grazie alla

collaborazione di due aziende sponsor locali che hanno contribuito economicamente coprendone i costi.

- Il Consigliere del Com.It.Es. di Madrid, scrittore e psicoterapeuta, Franco Voli, ha tenuto varie sessioni di ascolto, realizzate presso la sede del Comites di Madrid, con la collaborazione di psicologi italiani residenti a Madrid che hanno prestato la loro opera a titolo gratuito, ha incontrato connazionali che lo hanno richiesto.
- Il comites ha collaborato insieme alla Camera di Commercio, la società Italiana di Beneficenza, Le scuole italiane di Madrid e sotto gli auspici della Ambasciata di Italia a Madrid, alla riuscita dell'evento svoltosi il 20 ottobre presso il palazzo di Santa Coloma sede della Cancelleria Consolare, a favore del Centro Italia e delle popolazioni colpite dal terremoto. Grazie alla generosità di imprese e degli oltre 5.000 partecipanti, sono stati raccolti **€ 20.000,00**, interamente devoluti alla Croce Rossa Italiana per sostenere il suo lavoro di assistenza e ricostruzione nelle località colpite dal terremoto. Grazie alla generosità di aziende convenzionate con il comitato e di privati cittadini, il Com.It.Es, da solo, è riuscito a contribuire alla donazione totale con la raccolta di **€ 2.500,00**.
- In occasione de referendum Costituzionale del 4 dicembre 2016, il Comites ha realizzato nei propri locali, in data 20 ottobre, un incontro pubblico informativo, invitando al dibattito, gli onorevoli deputati, David Ermini (PD) e Erasmo Palazzotto (SEL) che sono venuti a loro spese da Roma e che hanno presentato le loro opzioni del SI e del NO, davanti a un pubblico numeroso composto da oltre 100 persone e che ha rivolto numerose domande ai convenuti.
- Infine il 19 dicembre come è consuetudine da oramai 12 anni sono stati consegnati i Premi alla Italianità ad italiani eccellenti residenti in Spagna che nel trascorso dell'anno hanno per la loro attività professionale e sociale si sono messi in evidenza e sono stati scelti dal consiglio come meritevoli di questa prestigiosa onorificenza.

I costi e le spese di queste iniziative sono quindi stati finanziati integralmente con i fondi dei Proventi Locali senza ricorrere al contributo ministeriale MAECI.

CONVENZIONI- Continuando il progetto iniziato nel 2015, sono state firmate, durante il 2016, altre convenzioni con primarie aziende spagnole e professionisti del settore salute che hanno ampliato il catalogo dei servizi già operativi sottoscritti durante l'anno precedente nel settore assicurativo, medico e ottico, aggiungendo quest'anno nuovi servizi nel campo della medicina interna, convenzionando specialisti in gastroenterologia, endocrinologia e Osteopatia. Sono stati attivati servizi di consulenza legale e amministrativa con uno studio di commercialisti a Madrid e un altro nelle Isole Canarie, specializzati nei servizi per piccoli artigiani, imprenditori e privati. Inoltre è



stato firmata una convenzione con una banca spagnola per favorire prodotti finanziari, mutui per l'acquisto della prima casa e prestiti alla collettività italiana, alle migliori condizioni di mercato.

Grazie a queste convenzioni i connazionali iscritti AIRE, se lo desiderano, possono usufruire di servizi di assistenza e prodotti convenzionati a prezzi e condizioni speciali in tutto il territorio nazionale, non solo nella nostra circoscrizione consolare.

Il ComItEs di Madrid ha continuato e anche grazie all'impegno del Presidente, del Tesoriere e del Segretario e alla valida collaborazione dei consiglieri più attivi, a fornire assistenza puntuale e soprattutto informativa ai connazionali che si sono messi in contatto con il comitato utilizzando, sia la posta elettronica, la via telefonica o attraverso le reti sociali. Abbiamo messo in atto una forte presenza informativa attraverso la pubblicazione di notizie di servizio pubblico sul nostro portale di notizie [www.comitesspagna.info](http://www.comitesspagna.info) attraverso la newsletter che conta oggi con circa 10.000 iscritti e sulle reti sociali come FACEBOOK e linkedin.com, utilizzando anche video di produzione propria, raggiungendo, in alcuni casi, una visibilità superiore ai 90.000 contatti solo tra gli italiani residenti in Spagna che sono iscritti a queste reti sociali e che utilizzano l'interfaccia di dialogo in italiano.

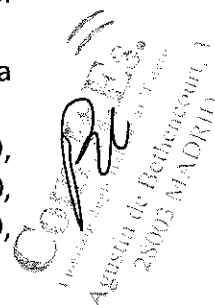
Inoltre alla luce della continuata inoperatività del Com.It.Es di Barcellona, abbiamo volontariamente e solidariamente risposto per iscritto anche a dubbi e richieste di informazioni pratiche di connazionali residenti fuori della nostra circoscrizione consolare. Segnalando i casi più gravi alla Cancelleria Consolare di Madrid che per condotto interno ha predisposto la comunicazione con il Consolato Generale di Barcellona. Con grande soddisfazione degli utenti interessati per le risoluzioni raggiunte.

In aggiunta, ci preme, una volta ancora, ricordare che L'INE (Istituto Nacional de Estadística) spagnolo ha pubblicato gli ultimi dati riferiti al 30 giugno 2016 sulla composizione della comunità italiana residente in Spagna. Siamo il terzo paese europeo con 243.576 residenti registrati, dopo i romeni (909,391) e i britannici (291.121). Cresciamo ad un ritmo del 8,33% (2015 su 2016) annuale e la nostra età media è di 39,1 anni. Dei 243.576 residenti italiani censiti in Spagna nel 2016, gli uomini erano 140.556 e le donne 103.020. I minori di 15 anni 17,525, da 16 a 64 anni 207,671 e dai 65 anni in su 18.830.

Questo il riparto per circoscrizione consolare in base ai dati INE:

Barcellona 124,340 di cui vivono in Aragona 2.423, Isole Baleari 22.671, Catalogna 71.473, Regione Valencia 25.386, Regione Murcia 2.387.

Madrid 119.228, di cui vivono in Andalusia 27.248, Asturie 1.429, Isole Canarie 40.829, Cantabria 1.147, Castiglia e Leon 3.558, Castiglia-La Mancha 2.247, Extremadura 680, Galizia 4.218, Madrid 33.278, Navarra 992, Pais Vasco 3.017, Rioja 487, Ceuta 59,

  
COMITÉS  
Agustín de Bediencourt  
28003 MADRID

# Com.It.Es.

Comitato degli Italiani all'Estero

Melilla 39. Non ho 8 italiani. Da questi dati che pur non corrispondendo certamente alle iscrizioni AIRE si può facilmente capire che la gran parte della Comunità Italiana della circoscrizione consolare di Madrid risiede a Madrid, Andalusia e nelle Isole Canarie, e queste comunità lontane richiederebbero una maggiore attenzione e prossimità del nostro Comitato, richiesta che la distanza e la scarsità di fondi per il momento non è stato possibile esaudire come ci avrebbe fatto piacere pur contando con la collaborazione e presenza in loco del nostro Consigliere dott. Giuseppe Stabile (anche Consigliere CGIE) che risiede nell'isola di Tenerife.

Madrid, 20 febbraio 2016

Pietro Mariani

  
**Com.It.Es.**  
Comitato degli Italiani all'Estero  
Agustin de Bethencourt, 3  
28003 MADRID

Presidente Com.It.Es Madrid

ESTRATTO DEL VERBALE DELLA RIUNIONE DEL 20 FEBBRAIO 2017

In data odierna si è tenuta la riunione ordinaria del COMITES MADRID per la discussione e l'approvazione dei Rendiconti Consuntivi (Capp. 3103 e 3106) dell'anno 2016.

Sono Presenti:

Pietro Mariani-Presidente  
Andrea Lazzari-Tesoriere  
Marco Basile -Consigliere  
Gabriele Hofmann-Consigliere  
Francesca Nuzzaco-Consigliere  
Alessandra Pettinau-Consigliere  
Saverio Ruggieri-Consigliere  
Franco Voli -Consigliere

Sono assenti giustificati:

Malerio Marchesiello  
Liliana Mariottini  
Giovanni Simone

Il Consigliere Giuseppe Stabile. Impossibilitato a viaggiare a Madrid partecipa a distanza mediante connessione telemática via Skype.


Sono Presenti in rappresentanza della Ambasciata la Dott.ssa Anna Ruffino – Primo Segretario d'Ambasciata e la Dott.ssa Gilda Santangelo - Capo Cancelleria Consolare


Il tesoriere Andrea Lazzari e il Presidente Pietro Mariani descrivono ai presenti le voci di spesa sostenute dei Capp. 3103 e 3106 e rispondono con dovizia di dettagli alle domande di chiarimento su alcune voci di spesa da parte di alcuni consiglieri. Al termine della esposizione si procede alla deliberazione dei Bilanci Consuntivi con la seguente votazione:

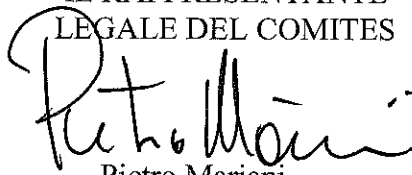
A favore n.8 (otto) membri;  
Contro n. 0 membri;  
Astenuiti n.1(uno) membro.

Data, 20 febbraio 2017

IL TESORIERE

  
Andrea Lazzari

  
Comitato degli Italiani all'Estero  
Agustin de Bethencourt, 3  
28003 MADRID  
IL RAPPRESENTANTE  
LEGALE DEL COMITES

  
Pietro Mariani

VISTO  
IL SEGRETARIO

  
Giovanni Simone

VISTO IL TITOLARE DELL'UFFICIO CONSOLARE



Dott.ssa GILDA Santangelo  
Capo della Cancelleria Consolare

